II List do Koryntian

Rozdział 8

**8:1**

G1107  
γνωριζομεν  
gnōrizomen  
Oznajmiamy

G1161  
δε  
de  
zaś

G5213  
υμιν  
hymin  
wam

G80  
αδελφοι  
adelfoi  
bracia

G3588  
την  
tēn  
―

G5485  
χαριν  
charin  
łaskę

G3588  
του  
tou  
―

G2316  
θεου  
theou  
Boga

G3588  
την  
tēn  
tę

G1325  
δεδομενην  
dedomenēn  
która jest dana

G1722  
εν  
en  
w

G3588  
ταις  
tais  
―

G1577  
εκκλησιαις  
ekklēsiais  
zgromadzeniach

G3588  
της  
tēs  
―

G3109  
μακεδονιας  
makedonias  
Macedonii

**8:2**

G3754  
οτι  
hoti  
że

G1722  
εν  
en  
w

G4183  
πολλη  
pollē  
wielkim

G1382  
δοκιμη  
dokimē  
wypróbowaniu

G2347  
θλιψεως  
thlipseōs  
ucisku

G3588  
η  
hē  
―

G4050  
περισσεια  
perisseia  
obfitość

G3588  
της  
tēs  
―

G5479  
χαρας  
charas  
radości

G846  
αυτων  
autōn  
ich

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
η  
hē  
―

G2596  
κατα  
kata  
w

G899  
βαθους  
bathous  
głębi

G4432  
πτωχεια  
ptōcheia  
ubóstwo

G846  
αυτων  
autōn  
ich

G4052  
επερισσευσεν  
eperisseusen  
zaobfitowało

G1519  
εις  
eis  
w

G3588  
τον  
ton  
―

G4149  
πλουτον  
plouton  
bogactwie

G3588  
της  
tēs  
―

G572  
απλοτητος  
haplotētos  
szczerości

G846  
αυτων  
autōn  
ich

**8:3**

G3754  
οτι  
hoti  
że

G2596  
κατα  
kata  
według

G1411  
δυναμιν  
dynamin  
możności

G3140  
μαρτυρω  
martyrō  
świadczę

G2532  
και  
kai  
i

G5228  
υπερ  
hyper  
ponad

G1411  
δυναμιν  
dynamin  
możność

G830  
αυθαιρετοι  
authairetoi  
dobrowolnie

**8:4**

G3326  
μετα  
meta  
z

G4183  
πολλης  
pollēs  
wielką

G3874  
παρακλησεως  
paraklēseōs  
zachętą

G1189  
δεομενοι  
deomenoi  
prosząc

G2257  
ημων  
hēmōn  
nas

G3588  
την  
tēn  
o

G5485  
χαριν  
charin  
łaskę

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
την  
tēn  
―

G2842  
κοινωνιαν  
koinōnian  
wspólnotę

G3588  
της  
tēs  
―

G1248  
διακονιας  
diakonias  
posługi

G3588  
της  
tēs  
tej

G1519  
εις  
eis  
względem

G3588  
τους  
tous  
―

G40  
αγιους  
hagious  
świętych

G1209  
δεξασθαι  
deksasthai  
przyjąć

G2248  
ημας  
hēmas  
nas

**8:5**

G2532  
και  
kai  
i

G3756  
ου  
ou  
nie

G2531  
καθως  
kathōs  
tak jak

G1679  
ηλπισαμεν  
ēlpisamen  
nabraliśmy nadziei

G235  
αλλ  
all  
ale

G1438  
εαυτους  
heautous  
siebie samych

G1325  
εδωκαν  
edōkan  
dali

G4412  
πρωτον  
prōton  
najpierw

G3588  
τω  
tō  
―

G2962  
κυριω  
kyriō  
Panu

G2532  
και  
kai  
a

G2254  
ημιν  
hēmin  
nam

G1223  
δια  
dia  
przez

G2307  
θεληματος  
thelēmatos  
wolę

G2316  
θεου  
theou  
Boga

**8:6**

G1519  
εις  
eis  
ku

G3588  
το  
to  
―

G3870  
παρακαλεσαι  
parakalesai  
zachęcić

G2248  
ημας  
hēmas  
my

G5103  
τιτον  
titon  
Tytusa

G2443  
ινα  
hina  
aby

G2531  
καθως  
kathōs  
tak jak

G4278  
προενηρξατο  
proenērksato  
wcześniej rozpoczął

G3779  
ουτως  
houtōs  
tak

G2532  
και  
kai  
i

G2005  
επιτελεση  
epitelesē  
dokończyłby

G1519  
εις  
eis  
u

G5209  
υμας  
hymas  
was

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
την  
tēn  
―

G5485  
χαριν  
charin  
łaskę

G3778  
ταυτην  
tautēn  
tę

**8:7**

G235  
αλλ  
all  
Ale

G5618  
ωσπερ  
hōsper  
tak jak

G1722  
εν  
en  
we

G3956  
παντι  
panti  
wszystkim

G4052  
περισσευετε  
perisseuete  
obfitujecie

G4102  
πιστει  
pistei  
wiarą

G2532  
και  
kai  
i

G3056  
λογω  
logō  
słowem

G2532  
και  
kai  
i

G1108  
γνωσει  
gnōsei  
poznaniem

G2532  
και  
kai  
i

G3956  
παση  
pasē  
całą

G4710  
σπουδη  
spoudē  
gorliwością

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
τη  
tē  
tę

G1537  
εξ  
eks  
od

G5216  
υμων  
hymōn  
was

G1722  
εν  
en  
w

G2254  
ημιν  
hēmin  
nas

G26  
αγαπη  
agapē  
miłością

G2443  
ινα  
hina  
aby

G2532  
και  
kai  
i

G1722  
εν  
en  
w

G3778  
ταυτη  
tautē  
tej

G3588  
τη  
tē  
―

G5485  
χαριτι  
chariti  
łasce

G4052  
περισσευητε  
perisseuēte  
obfitowalibyście

**8:8**

G3756  
ου  
ou  
Nie

G2596  
κατ  
kat  
w

G2003  
επιταγην  
epitagēn  
nakazie

G3004  
λεγω  
legō  
mówię

G235  
αλλα  
alla  
ale

G1223  
δια  
dia  
przez

G3588  
της  
tēs  
―

G2087  
ετερων  
heterōn  
innych

G4710  
σπουδης  
spoudēs  
gorliwość

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
το  
to  
tej

G3588  
της  
tēs  
―

G5212  
υμετερας  
hymeteras  
waszej

G26  
αγαπης  
agapēs  
miłości

G1103  
γνησιον  
gnēsion  
szczerej

G1381  
δοκιμαζων  
dokimazōn  
próbując

**8:9**

G1097  
γινωσκετε  
ginōskete  
znacie

G1063  
γαρ  
gar  
bowiem

G3588  
την  
tēn  
―

G5485  
χαριν  
charin  
łaskę

G3588  
του  
tou  
―

G2962  
κυριου  
kyriou  
Pana

G2257  
ημων  
hēmōn  
naszego

G2424  
ιησου  
iēsou  
Jezusa

G5547  
χριστου  
christou  
Pomazańca

G3754  
οτι  
hoti  
że

G1223  
δι  
di  
przez

G5209  
υμας  
hymas  
was

G4433  
επτωχευσεν  
eptōcheusen  
stał się ubogim

G4145  
πλουσιος  
plousios  
bogaty

G5607  
ων  
ōn  
będąc

G2443  
ινα  
hina  
aby

G5210  
υμεις  
hymeis  
wy

G3588  
τη  
tē  
―

G1565  
εκεινου  
ekeinou  
Jego

G4432  
πτωχεια  
ptōcheia  
ubóstwem

G4147  
πλουτησητε  
ploutēsēte  
wzbogacilibyście się

**8:10**

G2532  
και  
kai  
A

G1106  
γνωμην  
gnōmēn  
mniemanie

G1722  
εν  
en  
w

G5129  
τουτω  
toutō  
tym

G1325  
διδωμι  
didōmi  
daję

G5124  
τουτο  
touto  
to

G1063  
γαρ  
gar  
bowiem

G5213  
υμιν  
hymin  
dla was

G4851  
συμφερει  
symferei  
jest korzystne

G3748  
οιτινες  
hoitines  
którzy

G3756  
ου  
ou  
nie

G3440  
μονον  
monon  
jedynie

G3588  
το  
to  
―

G4160  
ποιησαι  
poiēsai  
uczynić

G235  
αλλα  
alla  
ale

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
το  
to  
―

G2309  
θελειν  
thelein  
chcieć

G4278  
προενηρξασθε  
proenērksasthe  
wcześniej rozpoczęli

G575  
απο  
apo  
od

G4070  
περυσι  
perysi  
ubiegłego roku

**8:11**

G3570  
νυνι  
nyni  
teraz

G1161  
δε  
de  
zaś

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
το  
to  
―

G4160  
ποιησαι  
poiēsai  
uczynić

G2005  
επιτελεσατε  
epitelesate  
dokończcie

G3704  
οπως  
hopōs  
żeby

G2509  
καθαπερ  
kathaper  
tak jak

G3588  
η  
hē  
―

G4288  
προθυμια  
prothymia  
gotowość

G3588  
του  
tou  
―

G2309  
θελειν  
thelein  
chcieć

G3779  
ουτως  
houtōs  
tak

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
το  
to  
―

G2005  
επιτελεσαι  
epitelesai  
zakończyć

G1537  
εκ  
ek  
z

G3588  
του  
tou  
―

G2192  
εχειν  
echein  
mieć

**8:12**

G1487  
ει  
ei  
Jeśli

G1063  
γαρ  
gar  
bowiem

G3588  
η  
hē  
―

G4288  
προθυμια  
prothymia  
gotowość

G4295  
προκειται  
prokeitai  
poprzedza

G2526  
καθο  
katho  
według tego jak

G1437  
εαν  
ean  
jeśli

G2192  
εχη  
echē  
miałby

G5100  
τις  
tis  
ktoś

G2144  
ευπροσδεκτος  
euprosdektos  
bardzo godna przyjęcia

G3756  
ου  
ou  
nie

G2526  
καθο  
katho  
według tego jak

G3756  
ουκ  
ouk  
nie

G2192  
εχει  
echei  
ma

**8:13**

G3756  
ου  
ou  
Nie

G1063  
γαρ  
gar  
bowiem

G2443  
ινα  
hina  
aby

G243  
αλλοις  
allois  
dla innych

G425  
ανεσις  
anesis  
ulga

G5213  
υμιν  
hymin  
dla was

G1161  
δε  
de  
zaś

G2347  
θλιψις  
thlipsis  
ucisk

G235  
αλλ  
all  
ale

G1537  
εξ  
eks  
po

G2471  
ισοτητος  
isotētos  
równości

G1722  
εν  
en  
w

G3588  
τω  
tō  
tej

G3568  
νυν  
nyn  
teraz

G2540  
καιρω  
kairō  
porze

G3588  
το  
to  
―

G5216  
υμων  
hymōn  
wasza

G4051  
περισσευμα  
perisseuma  
obfitość

G1519  
εις  
eis  
ku

G3588  
το  
to  
―

G1565  
εκεινων  
ekeinōn  
ich

G5303  
υστερημα  
hysterēma  
niedostatkowi

**8:14**

G2443  
ινα  
hina  
aby

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
το  
to  
ta

G1565  
εκεινων  
ekeinōn  
ich

G4051  
περισσευμα  
perisseuma  
obfitość

G1096  
γενηται  
genētai  
stałaby się

G1519  
εις  
eis  
ku

G3588  
το  
to  
―

G5216  
υμων  
hymōn  
waszemu

G5303  
υστερημα  
hysterēma  
niedostatkowi

G3704  
οπως  
hopōs  
żeby

G1096  
γενηται  
genētai  
stałaby się

G2471  
ισοτης  
isotēs  
równość

**8:15**

G2531  
καθως  
kathōs  
tak jak

G1125  
γεγραπται  
gegraptai  
jest napisane

G3588  
ο  
ho  
Ten

G3588  
το  
to  
―

G4183  
πολυ  
poly  
wiele

G3756  
ουκ  
ouk  
nie

G4121  
επλεονασεν  
epleonasen  
obfitował

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
ο  
ho  
ten

G3588  
το  
to  
―

G3641  
ολιγον  
oligon  
mało

G3756  
ουκ  
ouk  
nie

G1641  
ηλαττονησεν  
ēlattonēsen  
miał za mało

**8:16**

G5485  
χαρις  
charis  
Wdzięczność

G1161  
δε  
de  
zaś

G3588  
τω  
tō  
―

G2316  
θεω  
theō  
Bogu

G3588  
τω  
tō  
Temu

G1325  
διδοντι  
didonti  
dającemu

G3588  
την  
tēn  
―

G846  
αυτην  
autēn  
tę

G4710  
σπουδην  
spoudēn  
gorliwość

G5228  
υπερ  
hyper  
o

G5216  
υμων  
hymōn  
was

G1722  
εν  
en  
w

G3588  
τη  
tē  
―

G2588  
καρδια  
kardia  
sercu

G5103  
τιτου  
titou  
Tytusa

**8:17**

G3754  
οτι  
hoti  
że

G3588  
την  
tēn  
tę

G3303  
μεν  
men  
wprawdzie

G3874  
παρακλησιν  
paraklēsin  
zachętę

G1209  
εδεξατο  
edeksato  
przyjął

G4705  
σπουδαιοτερος  
spoudaioteros  
z większym zapałem

G1161  
δε  
de  
zaś

G5225  
υπαρχων  
hyparchōn  
będąc

G830  
αυθαιρετος  
authairetos  
dobrowolnie

G1831  
εξηλθεν  
eksēlthen  
wyszedł

G4314  
προς  
pros  
do

G5209  
υμας  
hymas  
was

**8:18**

G4842  
συνεπεμψαμεν  
synepempsamen  
Posłaliśmy razem

G1161  
δε  
de  
zaś

G3326  
μετ  
met  
z

G846  
αυτου  
autou  
nim

G3588  
τον  
ton  
―

G80  
αδελφον  
adelfon  
brata

G3739  
ου  
hou  
którego

G3588  
ο  
ho  
―

G1868  
επαινος  
epainos  
pochwała

G1722  
εν  
en  
w

G3588  
τω  
tō  
―

G2098  
ευαγγελιω  
euangeliō  
dobrej nowinie

G1223  
δια  
dia  
przez

G3956  
πασων  
pasōn  
wszystkie

G3588  
των  
tōn  
―

G1577  
εκκλησιων  
ekklēsiōn  
zgromadzenia

**8:19**

G3756  
ου  
ou  
nie

G3440  
μονον  
monon  
jedynie

G1161  
δε  
de  
zaś

G235  
αλλα  
alla  
ale

G2532  
και  
kai  
i

G5500  
χειροτονηθεις  
cheirotonētheis  
który został wybrany przez wyciągnięcie ręki

G5259  
υπο  
hypo  
przez

G3588  
των  
tōn  
―

G1577  
εκκλησιων  
ekklēsiōn  
zgromadzenia

G4898  
συνεκδημος  
synekdēmos  
na towarzysza podróży

G2257  
ημων  
hēmōn  
naszego

G4862  
συν  
syn  
razem z

G3588  
τη  
tē  
―

G5485  
χαριτι  
chariti  
łaską

G3778  
ταυτη  
tautē  
tą

G3588  
τη  
tē  
―

G1247  
διακονουμενη  
diakonoumenē  
która jest obsługiwana

G5259  
υφ  
hyf  
przez

G2257  
ημων  
hēmōn  
nas

G4314  
προς  
pros  
ku

G3588  
την  
tēn  
tej

G846  
αυτου  
autou  
Jego

G3588  
του  
tou  
―

G2962  
κυριου  
kyriou  
Pana

G1391  
δοξαν  
doksan  
chwale

G2532  
και  
kai  
i

G4288  
προθυμιαν  
prothymian  
gotowości

G5216  
υμων  
hymōn  
waszej

**8:20**

G4724  
στελλομενοι  
stellomenoi  
unikając

G5124  
τουτο  
touto  
tego

G3361  
μη  
mē  
nie

G5100  
τις  
tis  
ktoś

G2248  
ημας  
hēmas  
nas

G3469  
μωμησηται  
mōmēsētai  
zhańbiłby

G1722  
εν  
en  
w

G3588  
τη  
tē  
―

G100  
αδροτητι  
hadrotēti  
hojności

G3778  
ταυτη  
tautē  
tej

G3588  
τη  
tē  
―

G1247  
διακονουμενη  
diakonoumenē  
która jest obsługiwana

G5259  
υφ  
hyf  
przez

G2257  
ημων  
hēmōn  
nas

**8:21**

G4306  
προνοουμενοι  
pronooumenoi  
Myśląc zawczasu

G2570  
καλα  
kala  
dobre

G3756  
ου  
ou  
nie

G3440  
μονον  
monon  
jedynie

G1799  
ενωπιον  
enōpion  
przed

G2962  
κυριου  
kyriou  
Panem

G235  
αλλα  
alla  
ale

G2532  
και  
kai  
i

G1799  
ενωπιον  
enōpion  
przed

G444  
ανθρωπων  
anthrōpōn  
ludźmi

**8:22**

G4842  
συνεπεμψαμεν  
synepempsamen  
Posłaliśmy razem z

G1161  
δε  
de  
zaś

G846  
αυτοις  
autois  
nim

G3588  
τον  
ton  
―

G80  
αδελφον  
adelfon  
brata

G2257  
ημων  
hēmōn  
naszego

G3739  
ον  
hon  
którego

G1381  
εδοκιμασαμεν  
edokimasamen  
wypróbowaliśmy

G1722  
εν  
en  
w

G4183  
πολλοις  
pollois  
wielu

G4178  
πολλακις  
pollakis  
wielokrotnie

G4705  
σπουδαιον  
spoudaion  
że z wielkim zapałem

G5607  
οντα  
onta  
będąc

G3570  
νυνι  
nyni  
teraz

G1161  
δε  
de  
zaś

G4183  
πολυ  
poly  
wiele

G4706  
σπουδαιοτερον  
spoudaioteron  
pilniejszym

G4006  
πεποιθησει  
pepoithēsei  
przekonaniu

G4183  
πολλη  
pollē  
wielkie

G3588  
τη  
tē  
to

G1519  
εις  
eis  
do

G5209  
υμας  
hymas  
was

**8:23**

G1535  
ειτε  
eite  
Czy to

G5228  
υπερ  
hyper  
co do

G5103  
τιτου  
titou  
Tytusa

G2844  
κοινωνος  
koinōnos  
wspólnik

G1699  
εμος  
emos  
mój

G2532  
και  
kai  
i

G1519  
εις  
eis  
względem

G5209  
υμας  
hymas  
was

G4904  
συνεργος  
synergos  
współpracownik

G1535  
ειτε  
eite  
czy to

G80  
αδελφοι  
adelfoi  
bracia

G2257  
ημων  
hēmōn  
nasi

G652  
αποστολοι  
apostoloi  
wysłannicy

G1577  
εκκλησιων  
ekklēsiōn  
zgromadzeń

G1391  
δοξα  
doksa  
chwała

G5547  
χριστου  
christou  
Pomazańca

**8:24**

G3588  
την  
tēn  
―

G3767  
ουν  
oun  
więc

G1732  
ενδειξιν  
endeiksin  
wykazanie

G3588  
της  
tēs  
―

G26  
αγαπης  
agapēs  
miłości

G5216  
υμων  
hymōn  
waszej

G2532  
και  
kai  
i

G2257  
ημων  
hēmōn  
naszej

G2746  
καυχησεως  
kauchēseōs  
chluby

G5228  
υπερ  
hyper  
co do

G5216  
υμων  
hymōn  
was

G1519  
εις  
eis  
względem

G846  
αυτους  
autous  
nich

G1731  
ενδειξασθε  
endeiksasthe  
okazujcie

G2532  
και  
kai  
i

G1519  
εις  
eis  
przed

G4383  
προσωπον  
prosōpon  
obliczem

G3588  
των  
tōn  
―

G1577  
εκκλησιων  
ekklēsiōn  
zgromadzeń

Textus Receptus Oblubienicy - Ewangeliczny Przekład Intelinearny Nowego Testamentu